

Dicho popular: Cargar con el sambenito

En los usos de la iglesia antigua y después, en los tiempos de la inquisición, a los penitentes que lloraban sus culpas se les cubría con una especie de saco de lana previamente bendecido, de ahí que a esta prenda se la llamase saco bendito, denominación que más tarde vino a convertirse en san-bendito y por último en sambenito. La intención de penitencia que tenía esta prenda dio origen al dicho popular *cargar o colgar a uno el sambenito*, con lo que se expresa el acto de echar sobre alguien una culpa que no merece.



Ejemplos:

- Pedro tiene colgado el sambenito de mal conductor y todo porque tuvo un accidente con otro coche en el que no tuvo la culpa.
- María tiene el sambenito de mal estudiante porque el año pasado suspendió algunas asignaturas y todo porque estuvo enferma cuando tuvo los exámenes.

Popular Saying: Cargar con el sambenito

In the use of the old church and after, during the inquisition times, the penitents that cried their sins were covered with a kind of woollen sack previously blessed. This garment was called *saco bendito* (blessed sack), a name that later turned into *san-bendito* and finally in *sambenito*. The intention of penitence that acquired such garment originated the popular *cargar o colgar a uno el sambenito*, which expresses the act of giving someone an undeserving blame.

Examples

- Pedro tiene colgado el sambenito de mal conductor y todo porque tuvo un accidente con otro coche en el que no tuvo la culpa.
- María tiene el sambenito de mal estudiante porque el año pasado suspendió algunas asignaturas y todo porque estuvo enferma cuando tuvo los exámenes.